

Lønirnar í Havnini eru trýggjar ferðir so høgar sum í Suðuroy

Ein nýggj kann-ing vísir, hvussu greffigur munurin er á livikorumum í Suðuroynni afturímóti aðra-staðni í landinum. Eitt nú eru miðal lønirnar fyri hvørt fólk trýggjar ferðir hægri í Suðurstreymoy, enn tær eru í Suðuroynni

ÁKI BERTHOLDSEN

– Skal Suðuroynni verða lív lagað, er tað neyðugt at seta tiltøk í verk í stundini.

Hetta er tann stutta og greiða niðurstøðan hjá fyra studentaskúlanæmingum í Suðuroynni.

Teir fyra næmingarnir í 3 G, sum er tað seinasta árið á studentaskúlanum, hava gjørt eina uppgávu, sum vísir, hvussu greffigur munur er á ymsum víðurskiftum í ymsum landspørtum í Føroyum.

Kanningin er bygd á upplýsingar úr Árbókini fyri Føroyar og á tilfar frá Hagstovu Føroya, umframt aðrastaðni frá.

Eitt nú vísa teir á gongdina í fólkatálinum, inntøkuviðurskiftini o.s. fr.

– Saman við sváru kreppuni hevur flytingin til miðstaðarøkið ført til eina stíg-vísa oyðing av útjæðaranum, siga teir fyra næmingarnir, Rakul Vang, Debora Hjelm, Elin Mortensen og Rúni Nielsen, sum hava gjørt kanningina við Ole Laur-sen, lærara, sum vegleiðara.

Tey siga, at endamálið við uppgávuini er at lýsa støðuna í ymsum pørtum í landinum við veruligum tølum.

Fyri at lýsa støðuna, hava tey samanborið ymisk við-

Í %	Norðuroyggar	Suðuroy	Eysturoy	Suðurstreymur
1930	12.6	22.8	23.0	17.7
1935	12.9	22.1	23.3	18.2
1945	13.7	20.8	23.7	18.8
1950	14.2	20.0	22.3	21.1
1955	15.0	19.3	21.7	22.1
1960	14.9	17.7	21.6	24.7
1966	14.2	15.3	20.6	29.9
1970	14.1	14.4	21.0	32.0
1977	13.7	13.7	21.5	32.7
1987	13.0	12.7	22.0	34.3
1992	13.5	12.0	21.4	31.4
1998	12.7	11.2	22.1	35.9

Talva 1: Hendan talvan vísir gongdina í fólkatálinum ymsastaðni í landinum, og sum tað sæst, er Suðuroyggin fullkomiliga smokkað niður ímillum. Í 1930 búði 22,8%, ella næstan fjórðihvar føroyingur í Suðuroynni. Nú býr bara níggjundi hvør føroyingur í Suðuroy- 11,2%. Samstundis hava bæði Eysturoy og Norðoyggjar hildið tær. Gongdin í Suðurstreymoy talar fyri seg

urskifti í trimum pørtum í Føroyum afturímóti Suðurstreymoy.

Talan er um Suðuroynna, har 4.974 fólk búðu beint fyri jól, tá ið kanningin varð gjørd, umframt Norðoyggj-

ast fyri av hesum fyra økj-unum, sum verða viðgjørd í kanningini.

Minkaði 13%

Á talvu eitt sæst, hvussu gongdin hevur verið í fólka-

Suðuroynni, tað er ikki meiri enn níggjundahvørt fólk.

Samstundis hava bæði Norðoyggjar og Eysturoy hildið tær sum sín part av fólkatálinum.

við í kanningina. Men tey høvdu ikki broytt myndina

Øgiligur munur á lønini Men hvussu illa Suðuroyggin veruliga er fyri afturímóti restini av landinum,

1999 (jan.-sept.)	Norðuroyggar	Suðuroy	Eysturoy	Suðurstreymur
Fólkatáli	5787	4974	9934	16385
% av landinum	12.8	11.0	22.0	36.3
løn pr. íbúgva	65.560,74 kr	52.513,07 kr	- *)	152.615,20 kr

Talva 2: Hendan talvan vísir munin á miðal lønunum í Norðoyggjum, Suðuroynni og í Suðurstreymoy. Í miðal eru lønirnar fyri hvørt fólk yvir 152.600 krónur. Í Suðuroy er miðallønin ikki meiri enn næstan 52.500 krónur fyri hvørt fólk.

mió. kr.	Norðuroyggar	Suðuroy	Megineysturoy	Suðurstreymur
1995	368.2	163.1	374.0	2158.7
1996	302.1	192.4	435.1	2264.4
1997	336.8	212.0	489.2	2389.5
1998	379.4	261.2	589.5	2500.6

Talva 3: Hend talvan vísir samlaðu lønarútgjaldingarnar í ymsum pørtum í Føroyum tey fyra árin frá 1995 til 1998. Sum tað sæst er bara vøksturin í Suðurstreymoy næstan líka stórur sum samlaðu lønarútgjaldingarnar í Norðoyggjum

ar, har 5.787 fólk búðu, Eysturoynna við 9.934 fól-kum og Suðurstreymoy við sínum 16.385 fól-kum.

Tey hava ikki nakra uppskrift uppá, hvat kann gerast fyri at venda gongdina.

Men við tølum og myndum vísa tey á, hvar tað er mest átrokandi at seta tiltøk í verk skal gongdin vendast.

Og tað er heilt greitt, at Suðuroyggin er nógv ring-

talinum ymsastaðni í landinum tað mesta av hesi øldini.

Og sum tað sæst hevur Suðuroyggin als ikki megnað at fylgt við restini av landinum.

Talvan vísir, at í 1930 búðu 22,8% av øllum føroyingum í Suðuroynni, tað er næstan fjórðahvørt fólk.

Men nú búgva ikki meiri enn 11,2% av føroyingum í

í kanningini verður víst á, at ikki minst kreppuárin frá 1989 til 1995 fóru illa við Suðuroynni, tí bara hesi seks árin minkaði fólkatálið í okkara syðstu oyggj heili 13%. Og gongdin tey fyraárin frá 1995 til 1998, hevur eisini verið nokur prosent tann skeiva vegin.

Tølini fyri 1999 var ikki liðug, tá ið kanningin varð gjørd, so tey eru ikki tikin

sæst eina best av talvu 2, sum vísir, hvussu stórur munur er á lønarútgjaldingunum fyri hvørt fólk í ymsum pørtum í landinum.

Tí hendan talvan vísir, at lønarútgjaldingarnar fyri hvørt fólk, eru trýggjar ferðir so høgar í Suðurstreymoy, sum tær eru í Suðuroynni.

Og tær eru eisini væl lægri í Suðuroynni, enn tær

eru í Norðoyggjum.

Talvan vísir, at í Suðurstreymoy er miðallønin fyri hvørt fólk 152.615,20 krónur um árið.

Í Suðuroynni er miðallønin fyri hvørt fólk hinvegin ikki meiri enn 52.513,07 krónur.

Í Norðoyggjum er hon 65.560,74 krónur.

Ongin tøl eru fyri Eysturoynna um lønarviðurskiftini, tí í Árbókini eru hon ikki tikin undir einum.

Kanningin hjá teimum fyra studentaskúlanæmingunum vísir eisini, at frá 1995 til í 1998, er lønarútgjaldið í Suðurstreymoy hækkað 342 milliónir tilsamans í rundum tølum.

Í Norðoyggjum er hækkingin 11 milliónir, í Megineysturoy 215 milliónir og í Suðuroynni eru lønarútgjaldingarnar hækkaðar 98 milliónir tey fyra árin frá 1995 til 1998.

Og sum tað sæst, er vøksturin í Suðurstreymoy so stórur, at hann er størri enn vøksturin í hinum trimum økjunum tilsamans.

Og bara hækkingin í lønarútgjaldingunum í Suðurstreymoy er næstan líka stór sum allar lønarútgjaldingarnar Norðoyggjum tilsamans, tí í Norðoyggjum vóru 379,4 milliónir útgoldnar í lønum í fjør, og bara vøksturin í Havnini er 341,9 milliónir tey fyra árin frá 1995 til 1998.

Hetta kann eisini setast í sambandi við fólkatálið. Og tá sæst, at hóast tað „bara“ býr gott trýggjar ferðir so nógv fólk í Suðurstreymoy, sum tað býr í Suðuroynni, eru lønarútgjaldingarnar í Suðurstreymoy næstan 10 ferðir so høgar um árið, sum tær eru í Suðuroynni.

Vit hava meiri um tað brvritnisligu kanningina hjá studentaskúlanæmingunum á Miðnámsskúlanum í Suðuroynni í blaðnum í morgin

Sløkkiliðið í Havn lítið at gera um ársskiftið



Sløkkiliðið í Havn hevði óvanliga lítið at gera um ársskiftið. Onki frættist um brandskaðar ella skaðar av fyrverki annars, sigur varaleiðarin á sløkkiliðsstøðini í Havn, Kartni Jacobsen

JÁKUP BOGI JOENSEN

- Tað letur til, at fólk hava tikið ávaringarnar um nýtslu av fyrverki í størsta álvara. Hetta sigur varaleiðarin hjá Tórshavnar sløkkiliði, Kartni Jacobsen, við Sosialin.

Heili tíggju mans fóru til arbeiðis á sløkkiliðsstøðini í Havn nýggjársaftan, men Kartni Jacobsen sigur við Sosialin, at húsini vóru ov illa sikraði, og tí ikki stóðu til at bjarga.

Varaleiðarin á sløkkiliðsstøðini í Havn sigur, at teir hava ikki frætt um nakrar skaðar runt um landi, sum

hetta var eitt nýggjár av teimum heilt frægu. Vit finga ikki eina uppringing, og sum heild haldi eg, at fólk hava ansa sær meira hesaferð enn seinastu árin, tá talan kemur til fyrverk, sigur Kartni Jacobsen.

Eini hús á Argjum fóru illa um nýggjársskiftið, men Kartni Jacobsen sigur við Sosialin, at húsini vóru ov illa sikraði, og tí ikki stóðu til at bjarga.

Varaleiðarin á sløkkiliðsstøðini í Havn sigur, at teir hava ikki frætt um nakrar skaðar runt um landi, sum

kunnu setast í samband við nýggjárshaldið.

Av sløkkiliðsstøðini frætta vit annars, at teir komu inn í nýggja árið á besta hátt.

- Vit vóru tíggju mans til arbeiðis og saman við konum og børnum okkara, høvdu vit ein góðan døgurða á støðini, og aftaná skutu vit eitt sindur av fyrverki. Jú, vit høvdu eina hugnaliga løtu saman, og alt gekk upp á stás, sigur Kartni Jacobsen, varaleiðari á sløkkiliðsstøðini í Havn.

Friðarligt í Havn á nýggjárinum

Tað hevur sum heild verið sera friðarligt í Havn á nýggjárinum. Talan var bert um smærri tilburðir, sigur Súni Winther støðleiðari í Havn

JÁKUP BOGI JOENSEN

Tað hevur verið sera friðarligt um ársskiftið.

Av lögreglustøðini í Havn frætta vit, at talan bert var um smærri tilburðir. Ein rútur brotnaði í eysturbý-

num, tá fyrverk varð kastað inn í hann. Nýggjársmátt var lögreglan í Havn tó boðsend trýggjar ferðir vegna húsaófrið, og uttan fyri róðrarnestíð á Argjum, komu fólk til hjálpar, tá tveir mans fóru til hendurs.

Súni Winther, støðleiðari

í Havn sigur við Sosialin, at talan sum heild var um eitt sera friðarligt nýggjárshald.

Sosíalurin frættir annars, at talan í flestu býum og bygdam hevur verið um eitt gott og friðarligt nýggjár.

Fekk stóran skaða

Ein smádrongur í Leirvík fekk stóran skaða, tá rakettin hann stóð við í hondini bráðliga brast.

Av lögreglustøðini í Runavík frætta vit annars, at talan var um eitt rokalligt nýggjár

JÁKUP BOGI JOENSEN

Nýggjárshaldið í Eysturoynni hevur verið eitt sindur meira rokalligt enn aðrastaðni í landinum.

Størsta óhappið hendi í Leirvík, har ein smádrongur fekk stóran skaða í hondina. Júst sum hann var farin at rigga seg til,

sprongdist rakettin hann stóð við í hondini. Drongurin, sum við skundi var fluttur suður til Havnar, hevur mist eitt petti av einum fingri.

Av lögreglustøðini í Runavík frætta vit, at teir hava havt úr at gera.

Nýggjársaftan fekk lögreglan fráboðan um innbrot á bókasavnum í Fugla-

firði, har tveir rútar vóru brotnaðir.

Nýggjársmátt var lögreglan boðsend, tí húsaófriður valdaði í Skálabotni.

Eisini vóru tveir rútar brotnaðir í einum pylsu-vogni, og ein jakki varð stolin í dansinum í Runavík.

Ein var tikin fyri at koyra við kenning.

THE DUBLINERS

Aldarinnar konsert 8. januar 2000 í høllini á Hálsi.



Sølustøini eru hesi:

Nor-oyggjar: Statoilstøin í Klaksvík Kioskin hjá Ann

Eysturoy: Shellstøin í Gøtudali

Streymoy: Statoilstøin í Skálabotni Shellstøin í Vestmanna

Sandoy: Shellstøin á Sandi

Suuroy: Shellstøin á Tvøroyri

Nólsoy: Shellstøin á Bakka í Vagi

Matvørubúin



Alive Music

Stu-la tiltakinum hava: Hestprent • Atlantic Airways • Føroya Bjór

Hava lakt lok á Suðuroyar Sjúkrahús

ÁKI BERTHOLDSEN

Tey yvir 100 fólkin, sum tilsamans arbeiða á Suðuroyar Sjúkrahúsi komu inn í ta nýggju øldina í líka stórarí óvissu, sum tey fóru úr teirri gomlu øldini.

Tí enn er onki avgjørt um, hvør lagnan verður hjá sjúkrahúsinum, eftir at lögtingið ikki vildi hækka játtina so nógv,

sum leiðslan á sjúkrahúsinum segði var neyðugt fyri at tað skuldi bera til at varðveita sjúkrahúsið í 2000 á sama støði sum í fjør.

Fundur hevur verið ímillum umboð fyri almannna og heilsuálastýrið og leiðsluna á sjúkrahúsinum um støðuna, men partarnir eru samdir um at halda tætt til eitt úrslit fyriliggur

Leiðslan á sjúkrahúsinum hevur víst á, at skuldi

sjúkrahúsið varðveitast á sama støði, sum í fjør, var tað neyðugt at lögtingið játtaði tvær milliónir meiri enn tað gjørdi.

Men tað vildi tingið ikki. Og avleiðingin av tí er, at ímillum 12 og 16 fólk mugu sigast upp. Fólk hava so langa uppsagnartíð, tey flestu 3-6 mánaðir og tí er tað neyðugt at siga so nógvum fól-kum upp fyri at halda játtanina, tí sjúkrahúsið

verður ikki leyst av fólki fyrr enn í fyrsta lagi einaferð í vár ella í summar, og so-statt skal alt sparast inn uppá 3/4 til 1/2 ár.

Tilsamans eru 67, 2 fulltíðarstørv á Suðuroyar Sjúkrahúsi og talan er so-statt um at siga 20-25 av størvunum upp. Og so kann sjúkrahúsið ikki virka sum sjúkrahús longur, hevur annar yvirlæknin á sjúkrahúsinum, Bogi Djurhuus,

áður sagt fyri Sosialinum og sjálvur mátti hann umhugsa sína framtíð á sjúkrahúsinum. Leiðslan á sjúkrahúsinum hevur eisini boðað frá, at talan er um so ógvuligasparingar, at tað kann ikki gerast við at siga einstøkum fól-kum upp.

Tí skal játtanin haldast, er tað neyðugt at taka heilar funktiónir av. Og tað er ein upp-gáva, sum landstýrið sjálvt má taka støði til,

hvørjar funktiónir skulu takast av. Fyri jól fekk leiðslan á sjúkrahúsinum boð frá almannna og heilsuálastýrinum um ikki at seta nokur tiltøk í verk, fyrr enn fundur hevði verið ímillum sjúkrahúsið og almannna og heilsuálastýrið. Tann fundurin var ímillum jól og nýggjár, men partarnir eru samdir um onki at siga enn.